

*Mother of Christ*  
*Catholic Church and School*

*33° Domingo del Tiempo Ordinario*  
*33<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time*



*“En aquel tiempo se levantará Miguel, el gran príncipe que defiende a su pueblo. Todos aquellos que están escritos en el libro. Muchos de los que duermen en el polvo, despertaran: unos para la vida eterna, otros para el castigo eterno.”*

*Daniel 12:1*

*“At that time, there shall arise Michael, the great prince, guardian of his people. All those who are written in the book. Many of those who sleep in the dust of the earth shall awake; some shall live forever; others shall be an everlasting horror and disgrace.”*

*Daniel 12:1*

**Saturday, November 16th**

*St. Margaret of Scotland;  
St. Gertrude, Virgin*

**8:00 A.M.**  
† Por la benditas almas del purgatorio

**6:00 P.M.**  
† Adolfo Cuadra † Mauricio Sanchez † Yader Jose Gomez  
† Larry Labrador † Rosa Monzon † Ana Celia Oviedo  
† Emilia Rivero † Jenaro Rivero † Vicente Armando Palma  
† Por las almas del purgatorio

**Sunday, November 17th**

*33<sup>rd</sup> Sunday in Ordinary Time*

**8:30 A.M.**  
† Ana Celia Oviedo † Vicente Armando Palma  
† Francisco Marcel Miranda † Por la benditas almas del purgatorio  
En acción de gracias por # 31 aniversario de PAC

**10:30 A.M. (English)**  
† Isaura Garcia † Maria Lopez Albistur † Celia Esquivel  
† Francisco Jose Rosales † Marcos Alberto Rosales  
In Thanksgiving for PAC'S # 31 Anniversary

**12:30 P.M.**  
**6:00 P.M.**  
† Mauricio Sanchez † Beatriz de la Rosa † Rene Lara  
† Ricardo Perez † Dinorah Perez Hislop † Yader Jose Gomez  
† Juan Ramon Marcote † Gina Adan † Frank Adan  
† Ignacio Saez † Angel Alfonso  
En acción de gracias po el aniversario # 31 de PAC

**8:00 P.M. (English)**  
† Roberto Alvarez Dalmu  
In thanksgiving for PAC 's # 31 anniversary

**Monday, November 18th** *The Dedication of the Basilicas of Sts. Peter and Paul, Apostles; St. Rose Philippine Duchesne, Virgin*

**8:00 A.M.**  
† Por la benditas almas del purgatorio  
Por la salud de Magda Maria Cuadra Deshon  
**7:00 P.M.**  
† Haydee Koch † Jose Eduardo Arispe † Angela Giles de Arispe  
† Mauricio Sanchez † Ana Celia Oviedo † Vivente Armando Palma  
† Yader Jose Gomez † Por la benditas almas del purgatorio

**Tuesday, November 19th**

**8:00 A.M.**  
† Francisco Arroyova † Por la benditas almas del purgatorio  
En acción de gracia por la recuperacion de Magda Maria Cuadra Deshon  
**7:00 P.M.**  
† Julio Sordo Diaz † Johanna Madrigal † Enrique Santamaria † Mauricio Sanchez  
† Yader Jose Gomez † Ana Celia Oviedo † Vicente Armando Palma  
Por la salud de Elizabeth Baltodano

**Wednesday, November 20th**

**8:00 A.M.**  
† Franck J. Morales † Por la benditas almas del purgatorio  
Por todos los niños nacidos & sin nacer  
**7:00 P.M.**  
† Lazaro Febles † Ana Maria Febles † Martha Lia Osorno † Mauricio Sanchez  
† Ana Celia Oviedo † Vicente Armando Palma † Yader Jose Gomez  
† Maria E. Callejas del Valle † Pot las almas del purgatorio

**Thursday, November 21st** *The Presentation of the Blessed Virgin Mary*

**8:00 A.M.**  
† Eduardo Manuel Atala † Por la benditas almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
† Maria H. Villegas † Lilian Socorro † Manuel Socorro † Mauricio Sanchez  
† Ana Celia Oviedo † Vicente Armando Palma † Yader Jose Gomez  
† Julio Cesar Gutierrez † Por las almas del purgatorio  
En acción de gracias por el ministerio de PAC

**Friday, November 22nd** *St. Cecilia, Virgin and Martyr*

**8:00 A.M.**  
† Ibis Smith † Emma Male † Por la benditas almas del purgatorio  
**7:00 P.M.**  
† Mauricio Sanchez † Ana Celia Oviedo † Vicente Armando Palma  
† Yader Jose Gomez

**Saturday, November 23rd** *St. Clement I, Pope and Martyr; St. Columban, Abbot; Bl. Miguel Agustín Pro, Priest and Martyr*

**8:00 A.M.**  
**6:00 P.M.**  
**Sunday, November 24th** *Our Lord Jesus Christ, King of the Universe*  
**8:30 A.M.**  
**10:30 A.M. (English)**  
**12:30 P.M.**  
**6:00 P.M.**  
**8:00 P.M. (English)**

**GOSPELS FOR THE WEEK of November 17, 2024**  
**EVANGELIO PARA LA SEMANA Noviembre 17, 2024**

Next Sunday: Dn 12:1-3/Ps 16:5, 8, 9-10, 11/  
Heb 10:11-14, 18/Mk 13:24-32

Monday: Rv 1:1-4; 2:1-5/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/  
Lk 18:35-43

Tuesday: Rv 3:1-6, 14-22/Ps 15:2-3a, 3bc-4ab, 5/  
Lk 19:1-10

Wednesday: Rv 4:1-11/Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6/  
Lk 19:11-28

Thursday: Rv 5:1-10/Ps 149:1b-2, 3-4, 5-6a and 9b/  
Lk 19:41-44

Friday: Rv 10:8-11/Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131/  
Lk 19:45-48

Saturday: Rv 11:4-12/Ps 144:1b, 2, 9-10/  
Lk 20:27-40

Next Sunday: Dn 7:13-14/Ps 91:1, 1-2, 5/  
Rv 1:5-8/Jn 18:33b-37

**WEEKEND COLLECTION**  
**COLECTA DEL FIN DE SEMANA**

**SABADO/SATURDAY: 11/09/2024**

6:00 PM ..... \$ 480.00

**DOMINGO/SUNDAY: 11/10/2024**

8:30 AM ..... \$ 1,335.00

10:30 AM ..... \$ 1,449.00

12:30 PM ..... \$ 1,869.00

6:00 PM ..... \$ 1,392.00

8:00 PM ..... \$ 587.00

Weekdays ..... \$ 1015.00

Mail & Drop Off .... \$ 237.00

Candles & Votives ..... \$ 29.00

2nd Collection ..... \$ 2,901.00

**TOTAL ..... \$ 11,294.00**



*Thank You!*

**SAVE  
THE  
DATES!**

# **ANNUAL FESTIVAL**

***DECEMBER 5-8, 2024***

**FAMILY FUN, FOOD AND RIDES!**

## **FESTIVAL ANUAL**

***DICIEMBRE 5-8, 2024***

**DISFRUTAR DE COMIDAS,  
COMUNIDAD Y APARATOS DE  
DIVERSION EN FAMILIA!**

***¡RESERVE  
LA FECHA***

***Reflexion de Adviento***

**En Español**

**Con el Padre Jorge A. Carvajal-Niño**

**Martes, 3 de Diciembre 7:30 PM**

***Advent Reflection***

**In English**

**By Rafael & Elizabeth De Arozoza**

**Wednesday, 4th of December 7:30 PM**

***Adviento  
Tiempo de Esperanza***





## Arquidiócesis de Miami Oficina del Arzobispo

La Arquidiócesis de Miami, en comunión con la Iglesia Universal  
y con el Papa Francisco abrirá el Año Jubilar de los Jóvenes  
2025 con una Misa solemne.

St. Mary's Cathedral  
7525 NW 2nd Ave., Miami, FL

**28 de diciembre de 2024**  
**5:30 p.m.**

Otras Misas en celebración del año Jubilar

El Santuario Nacional de Nuestra Señora de la Caridad  
3609 South Miami Avenue, Coconut Grove, FL 33133

St Clement's Catholic Church  
2975 N. Andrews Avenue, Wilton Manors, FL 33311

Our Lady of Guadalupe Church  
11691 NW 25<sup>th</sup> St., Doral, FL 33172



**Save the Date!**

**Nov 18 - Dec 2**  
Advanced Giving

**December 3**  
Giving Tuesday

[Miami.iGiveCatholic.org](http://Miami.iGiveCatholic.org)

**#iGIVECATHOLIC**  
ON GIVING TUESDAY

**RAFFLE WINNER!**

**¡GANADOR DE LA RIFA**

**\$10,000.00**

**No. 812**



***Agradecemos a todos su  
continuo apoyo.***

***We thank everyone for  
their continuous support!***

## GOSPEL MEDITATION

We are already on the penultimate Sunday of the liturgical year and the readings tell us eschatological themes, that is, of the end times. In other words, what will happen when the end of the world comes? Although these issues sometimes frighten and worry us, the gospel message is full of hope. Because evil will not prevail over good. Christ will return gloriously to put everything in order and under His feet: *"And they will see the Son of Man coming in the midst of the clouds with great power and glory" (Mark 13:26).*

For now, we must make a plan of salvation, to seek what brings us closer to God, what leads us to be compassionate and merciful, to pray more as a family, and to protect and care for one another. Enough of hatred and mistreatment, of lust for power that destroys the good seed that exists in the world. God wants us to be free and full of hope: *"I want to give you peace and not misfortune and a future full of hope. When they call upon me and come to supplicate me, I will listen to them; and when they seek me, they will find me, provided they implore me with all their heart" (Jeremiah 29:11-13).* Today, we are also asked to look to heaven, whence the Son of Man will come on God's appointed day. We don't know when, but in the meantime, let us pray unceasingly for peace in our homes, in society, and the world.

## MEDITACIÓN EVANGÉLICA

Estamos ya en el penúltimo domingo del año litúrgico y las lecturas nos narran temas escatológicos, es decir de los últimos tiempos. Dicho de otra manera, lo que ocurrirá cuando llegue el fin del mundo. Aunque estos temas a veces nos asustan y preocupan, el mensaje del Evangelio está lleno de esperanza. Porque el mal no prevalecerá sobre el bien. Cristo volverá glorioso a poner todo en orden y bajo sus pies: *"Y verán venir al Hijo del Hombre en medio de las nubes con gran poder y gloria" (Marcos 13:26).*

Por ahora, debemos de hacer un plan de salvación, de buscar lo que nos acerque a Dios, lo que nos lleve a ser compasivos y misericordiosos, de orar más en familia, de protegernos y cuidarnos los unos a los otros. Ya basta de odios y malos tratos, de ansias de poder que acaban aparentemente con la buena semilla que hay en el mundo. Dios nos quiere libres y llenos de esperanza: *"Les quiero dar paz y no desgracia y un porvenir lleno de esperanza. Cuando me invoquen y vengan a suplicarme, yo los escucharé; y cuando me busquen me encontrarán, siempre que me imploren con todo su corazón" (Jeremías 29:11-13).* Hoy, también se nos pide que miremos al cielo, de donde vendrá el Hijo del Hombre el día indicado por Dios. No sabemos cuándo, pero mientras tanto, oremos sin cesar por la paz en nuestros hogares, en la sociedad y en el mundo.



### Exposición del Santísimo Sacramento

**El Santísimo Sacramento  
estará expuesto todos  
los viernes a partir de las  
2:00PM hasta las 6:30PM  
concluyendo con la  
bendición antes de la  
Santa Misa.**



Together with the Archdiocese of Miami, we are providing essential resources and immediate relief efforts for communities impacted by Hurricane Helene and Hurricane Milton. If you would like to donate through Catholic Charities, please visit [ccadm.org](http://ccadm.org). Thank you for your support.

Junto con la Archidiócesis de Miami, estamos proporcionando recursos esenciales y ayuda inmediata a las comunidades afectadas por el huracán Helene y el huracán Milton. Si desea donar a través de Catholic Charities, visite [ccadm.org](http://ccadm.org). Gracias por su apoyo.

**MOTHER OF CHRIST CATHOLIC CHURCH**  
14141 S.W. 26 Street, Miami, FL 33175 - Tel: (305)559-6111 Fax:(305)551-7047  
[www.motherofchrist.info](http://www.motherofchrist.info)

## WELCOME TO MOTHER OF CHRIST

Join our parish family, fill out a registration form at the P.A.C. Information Desk, the Parish office or our website.

## BIENVENIDOS A MOTHER OF CHRIST

Forme parte de nuestra familia, llene la hoja registro disponible en el buró de Información,

### CLERGY

**Rev. Father Jorge Arturo Carvajal-Niño**

Pastor

**Rev. Father James Arriola**, Vicar

**José Martínez**, Deacon

**José Rosado**, Deacon

**Enrique Ferrer**, Deacon

### Office Hours / Horario de Oficina

Monday–Friday / Lunes–Viernes

9:00 a.m. — 6:00 p.m.

Closed during Lunch 12:00-1:00 p.m

Tel: 305-559-6111

### Mother of Christ Catholic School & Learning Center

*“Home of the Crusaders”*

#### Kinder-8th grade

**Tel: 786-497-6111**

**Mrs. Yesy F. De La Torre**, Principal

**Ms. Christie Barbeite**, Assistant Principal

#### 15 months-PK4

**Tel: 305-559-6047**

**Ms. Yarelis Rodriguez**, Assistant Director

[www.motherofchristcatholicschool.net](http://www.motherofchristcatholicschool.net)

### RELIGIOUS EDUCATION PROGRAM PROGRAMA DE EDUCACION RELIGIOSA

High and Elementary School Programs  
RCIA - Adult - Adultos

**Tel: 305-559-0163**

**Ms. Sylvia Lopez**, Coordinator

Office Hours:

Monday—Thursday: 5:00 –8:00 PM



## Message from ARCHDIOCESE of MIAMI

### ABCD

Great things are accomplished in the name of Jesus! If you have not already done so, please consider making your gift today to the ABCD. Gifts of any amount are welcome. Make a difference by donating to [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### Planned Giving

Think of how fulfilling it would be to know that you can ensure that other Catholics will have access to the same resources that have played such an important role in the faith you have held so dear throughout your life. For more details, visit us today at. For more details, visit us today at [www.adomgift.org](http://www.adomgift.org)

### Stewardship

One aspect of wise stewardship and wise management of God's gifts is sharing them with those in need.

*“And then they will see ‘the Son of Man coming in the clouds’ with great power and glory.” (Mark 13: 26)*

How will you respond to God when He asks, “What have you done with the gifts that I have given you?” The good news – it's never too late to live and grateful and generous lifestyle.

### ABCD

¡Grandes cosas se logran en el nombre de Jesús! Si aún no lo ha hecho, por favor considere hacer su donación hoy al ABCD. Donaciones de cualquier cantidad son bienvenidas. Marca la diferencia donando a [www.isupportABCD.com](http://www.isupportABCD.com).

### Donación Planificada

Piense en lo gratificante que sería saber que puede garantizar que otros católicos tengan acceso a los mismos recursos que han desempeñado un papel tan importante en la fe que usted tanto ha apreciado a lo largo de su vida. Para más detalles, visítenos hoy en Para más detalles, visítenos hoy en [www.adomgift.org](http://www.adomgift.org).

### Mayordomía

Un aspecto de la sabia administración y la sabia gestión de los dones de Dios es compartirlos con los necesitados.

*“Y entonces veremos al ‘Hijo del del Hombre venir entre las nubes’ con gran poder y gloria.” (Marcos 13:26)*

¿Cómo responderás a Dios cuando Él te pregunte: "¿Qué has hecho con los dones que te he dado?" La buena noticia es que nunca es demasiado tarde para vivir un estilo de vida agradecido y generoso.

